

Российская Федерация  
АО Научно-Производственная Компания «ТЕКО»  
454018, г. Челябинск, ул.Кислицина д.100  
тел./факс: (351) 796-01-19, 796-01-18  
E-mail: [teko@teko-com.ru](mailto:teko@teko-com.ru)  
[www.teko-com.ru](http://www.teko-com.ru)



**ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ  
МАГНИТОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ  
ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННЫЙ**

**MS DUG11-N-20**

**MS DUG11-N-20-C**

**MS DUG11-N-20-C2**

**MS DUG11-N-20-H**

**Руководство по эксплуатации**

**MS DUG11-N-20.000 РЭ**

г. Челябинск

## 1. Назначение и область применения

Выключатели магниточувствительные взрывозащищенные (далее по тексту – выключатели) предназначены:

- для преобразования бесконтактного воздействия объекта (жидкости) в электрический сигнал для управления исполнительным устройством;
- для применения в качестве элементов автоматизированных систем управления технологическими процессами;
- для работы в среде, не содержащей агрессивных жидкостей, газов и паров в концентрациях, приводящих к коррозии металлов и разрушению материала поплавка (вспененный эbonит).

Область применения – взрывоопасные зоны помещений и наружных установок в соответствии с присвоенной маркировкой взрывозащиты, требованиями ГОСТ IEC 60079-14-2011 и отраслевых Правил безопасности, регламентирующих применение данного оборудования во взрывоопасных зонах (кроме подземных выработок шахт).

Выключатели относятся к взрывобезопасному электрооборудованию, имеют маркировку взрывозащиты по ГОСТ 31610.0-2014, ГОСТ 31610.11-2014, ГОСТ Р МЭК 60079-18-2012:

- **1Ex ia ma IIC T6 Gb X** для MS DUG11-N-20;
- **1Ex ia ma IIC T4 Gb X** для MS DUG11-N-20-C; MS DUG11-N-20-C2; MS DUG11-N-20-H;

Знак «X» в маркировке взрывозащиты выключателей указывает на специальные условия их безопасного применения, заключающиеся в следующем:

- при эксплуатации выключателей, изготавливаемых с постоянно присоединенным кабелем, при необходимости удлинения кабеля во взрывоопасной зоне соединение кабелей должно производиться через взрывозащищённую соединительную коробку, которая имеет действующий сертификат соответствия, допускающий возможность её применения во взрывоопасной зоне; при удлинении кабеля вне взрывоопасной зоны возможно применение не взрывозащищенных соединительных коробок со степенью защиты IP, соответствующей категории помещения;

- к входным искробезопасным электрическим цепям выключателей могут подключаться устройства, выполненные с видом взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь, уровня ia» и имеющие действующие сертификаты соответствия, допускающие возможность их применения во взрывоопасных зонах или вне взрывоопасных зон в качестве связанного электрооборудования. Электрические параметры подключаемых устройств с учетом линии связи: напряжение, ток, мощность, индуктивность и электрическая емкость должны соответствовать искробезопасным параметрам выключателей;

- при эксплуатации выключателей, выполненных в пластмассовом корпусе необходимо соблюдать меры безопасности по предотвращению возникновения зарядов статического электричества, изложенные в эксплуатационной документации изготовителя;

- выключатели должны устанавливаться в местах, где исключена возможность воздействия на их оболочку ударных механических нагрузок.

Выключатели обеспечивают непрерывный круглосуточный режим работы.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-RU.AM02.B.00339/20 от 06.05.2020 г.

## 2. Принцип действия

Принцип действия основан на замыкании контактов геркона, находящегося в штанге выключателя, под действием постоянного магнита, встроенного в поплавок.

Изделие обеспечивает замыкание контактов геркона при уровне жидкости ниже или равном контролируемому уровню. Возможно изменение контролируемого уровня жидкости относительно плоскости крепления выключателя, а также корректировка уровня в зависимости от плотности жидкости смещением крепежных гаек в пределах  $\pm 15$  мм.

## 3. Обеспечение взрывозащиты

Взрывозащищенность выключателей обеспечивается взрывозащитой видов «искробезопасная электрическая цепь «i» по ГОСТ 31610.11-2014 и «герметизация компаундом «m» по ГОСТ Р МЭК 60079-18-2012.

Выключатели имеют следующую маркировку взрывозащиты:

- **1Ex ia ma IIC T6 Gb X** для MS DUG11-N-20;
- **1Ex ia ma IIC T4 Gb X** для MS DUG11-N-20-C; MS DUG11-N-20-C2; MS DUG11-N-20-H;

Взрывозащищенность обеспечивается следующими мерами:

- питание выключателей осуществляется от сертифицированной искробезопасной цепи уровня «ia» для взрывоопасных смесей категории II согласно ГОСТ 31610.11-2014 от связанного электрооборудования с маркировкой взрывозащиты **[Ex ia Ga] IIC X**;

- выключатель залит компаундом и имеет неразборную конструкцию, электрическая прочность изоляции искробезопасных цепей относительно корпуса датчика – 500В.

Конструкция выключателей отвечает всем относящимся к ним требованиям ГОСТ 31610.0-2014.

## 4. Технические характеристики

Коммутируемое напряжение постоянного тока, В,	0,1...15,8
Коммутируемый ток, не более, А	0,11
Коммутируемая мощность, не более, Вт	0,166
Количество рабочих циклов, не менее	$5 \times 10^5$
Номинальный уровень, Shom.	200 мм
Плотность контролируемой жидкости, не менее	750 кг/м <sup>3</sup>
Плотность жидкости, при которой точность контроля уровня не хуже $\pm 3$ мм	1000 кг/м <sup>3</sup>
Материал корпуса	Д16Т

Диапазон температуры окружающей среды:

- минус  $25^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +75^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20**;
- минус  $50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +85^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20-C**;
- минус  $60^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +90^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20-C2**;
- минус  $40^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +120^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20-H**;

Степень защиты по ГОСТ 14254-2015

IP68

**Электрические параметры для подключения к искробезопасной цепи с максимальными значениями:**

<b>Ui:</b>	15,8 В
<b>Ii:</b>	110 мА
<b>Pi:</b>	166 мВт
<b>Ci:</b>	0,002 мкФ
<b>Li:</b>	30 мкГн

## 5. Указание мер безопасности.

Все подключения к выключателю производить при отключенном напряжении питания. По способу защиты от поражения электрическим током выключатели относятся к электробезопасному оборудованию.

## 6. Монтаж и техническое обслуживание

Электрический монтаж производить в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации, требованиями главы 7.3 «Правил устройства электроустановок» и ГОСТ Р 52350.14-2006.

Техническое обслуживание проводится в соответствии с требованиями ГОСТ ИЕС 60079-17-2011.

Выключатель должен использоваться в комплекте со связанным электрооборудованием, имеющим вид взрывозащиты ia согласно ГОСТ 31610.11-2014.

Связанное электрооборудование должно иметь маркировку взрывозащиты **[Ex ia Ga] ПС X**.

При использовании в качестве связанного оборудования Блока сопряжения ВС N Компании «ТЕКО» выключатели следует подключать к блоку через резисторный делитель, например резисторный модуль RM1. (см. схему подключения).

Выключатель предназначен для работы в среде, не содержащей агрессивных газов и паров в концентрациях, приводящих к коррозии металлов или разрушению материала поплавка (вспененный эbonит).

- Закрепить выключатель на объекте.
- Возможно изменение контролируемого уровня жидкости относительно плоскости крепления выключателя, а также корректировка уровня в зависимости от плотности жидкости смещением крепежных гаек в пределах  $\pm 15$  мм.
- Рабочее положение – вертикальное. Отклонение от вертикали не более  $5^{\circ}$ .
- Проверить маркировку выключателя и подключить в строгом соответствии со схемой подключения.
- Режим работы продолжительный ПВ-100.

## 7. Требования к упаковке, консервации, условиям транспортирования и хранения, назначенные сроки хранения, указания по регламентным срокам переосвидетельствования.

a. Выключатели не подлежат консервации.

b. Упаковка выключателей производится в герметичные полизиленовые пакеты (отдельный пакет для каждого выключателя - потребительская тара), затем в ящики (транспортная тара). Упакованный транспортный ящик должен иметь транспортную маркировку, выполненную согласно ГОСТ 14192-96.

c. Хранение упакованных выключателей в части воздействия климатических факторов внешней среды должно осуществляться согласно группе "Л" по ГОСТ 15150-69 на срок хранения 2 года.

d. Назначенный срок хранения в заводской упаковке – 6 лет со дня отгрузки заказчику.

e. Срок эксплуатации выключателей 6 лет.

f. Регламентный срок переосвидетельствования 1 год.

g. Условия хранения в заводской упаковке в складских помещениях:

- Температура  $+5^{\circ}\text{C} \dots +35^{\circ}\text{C}$
- Влажность, не более 85%

h. Транспортирование выключателей должно производиться любым видом закрытого транспорта в упаковке предприятия-изготовителя. Условия транспортирования выключателей в части воздействия механических факторов соответствуют группе Л по ГОСТ 23216-78, в части воздействия климатических факторов - группе 5 (ОЖ 4) по ГОСТ 15150-69.

i. Условия транспортирования:

- Температура  $-50^{\circ}\text{C} \dots +50^{\circ}\text{C}$
- Влажность, не более до 98% (при  $+35^{\circ}\text{C}$ )
- Атмосферное давление 84,0...106,7 кПа

## 8. Требования к утилизации

Изделия, вышедшие из строя и с закончившимся сроком эксплуатации подлежат утилизации согласно ГОСТ Р 52108-2003.

## 9. Требования к персоналу

К эксплуатации оборудования допускаются лица, ознакомленные с настоящим руководством по эксплуатации и имеющие третью группу допуска по электробезопасности.

## 10. Комплектность поставки

Выключатель	1 шт.
Паспорт (на каждые 20 выключателей в транспортной таре)	1 шт.
Руководство по эксплуатации (на каждые 20 выключателей в транспортной таре)	1 шт.
Сертификат соответствия (на каждые 20 выключателей в транспортной таре)	1 шт.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Связанное оборудование (Блоки сопряжения) и резисторный модуль поставляются по отдельной заявке.

## 11. Маркировка

На выключателе крепится специальная табличка, на которой наносится маркировка:

- наименование изготовителя или его товарный знак;
  - тип и заводской номер выключателя;
  - маркировка взрывозащиты;

- **1Ex ia ma IIС T6 Gb X** для MS DUG11-N-20;
  - **1Ex ia ma IIС T4 Gb X** для MS DUG11-N-20-C; MS DUG11-N-20-C2; MS DUG11-N-20-H.

\* - выключатели, изготовленные с постоянно присоединенным кабелем, дополнительно маркируются знаком «Х».

- степень защиты, обеспечивающая оболочкой – IP68;
  - аббревиатура ОС и номер сертификата: № ЕАЭС RU C-RU.АМ02.В.00339/20;
  - допустимый диапазон температуры окружающей среды в месте установки датчика:
    - минус  $25^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +75^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20**;
    - минус  $50^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +85^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20-C**;
    - минус  $60^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +90^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20-C2**;
    - минус  $40^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +120^{\circ}\text{C}$  – для выключателей **MS DUG11-N-20-H**;
  - значения  $U_i$ ,  $I_i$ ,  $C_i$ ,  $L_i$ ,  $P_i$ ;
  - изображение специального знака взрывобезопасности согласно Приложению 2 ТР ТС 012/2011 (Ex);
  - изображение единого знака обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза согласно п.1 ст. 7 ТР ТС 012/2011 (EAC).

## 12. Проверка и ремонт

В соответствии с требованиями ГОСТ 31610.19-2014 ремонт и проверка взрывозащищенного электрооборудования осуществляется на предприятиях, имеющих соответствующую лицензию органов государственного надзора на проведение ремонта взрывозащищенного электрооборудования. Так как выключатель относится к неремонтопригодному оборудованию, то он подлежит замене при обнаружении несоответствий требованиям настоящего руководства.

При обнаружении любого несоответствия выключателя требованиям настоящего руководства выключатель должен быть снят с эксплуатации.

**13. Перечень критических отказов, возможных ошибок персонала (пользователя), приводящих к аварийным режимам оборудования, и действий, предотвращающих указанные ошибки.**

Неправильное подключение к оборудованию – подача напряжения без нагрузки (1 кОм) - приводит к отказу.

Внешние проявления отказа: при перемещении поплавка в нижнее положение выходной сигнал не изменяется.

#### 14. Параметры предельных состояний.

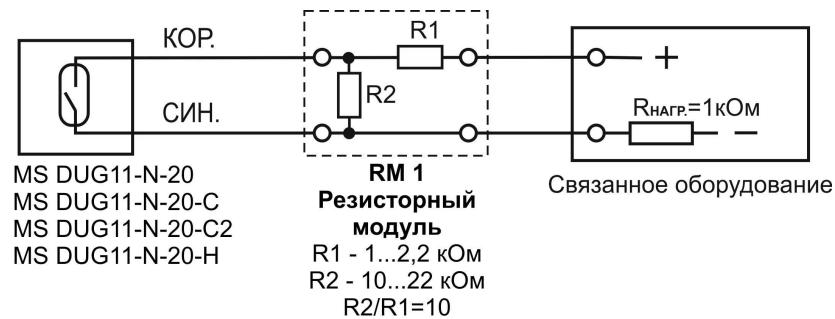
Не допускается эксплуатация выключателей при превышении температуры корпуса или выводов выключателя над температурой окружающего воздуха:

- для выключателей температурного класса T6
  - для выключателей температурного класса T4

больше 5 °C,  
больше 10 °C.

Превышение температуры может привести к воспламенению взрывоопасной среды.

**Схема подключения к связанному оборудованию**



Наименование вывода	Цвет провода		
Плюс	Коричневый (красный)	Красный	Черный
Минус	Синий	Белый	Синий

**Габаритный чертёж**

